

روزنام

تاریخ معاصر ایران

ناصرالدین‌شاه اردوی سلطانیه

آرش بهداد

کوتاه‌پاس‌ی از انعقاد قرارداد «شیل–نوری» میان وزیرمختار بریتانیا و صدراعظم دولت قاجار که به کشمکش طولانی بر سر موضوع هرات موقتاً پایان داد، رسیدن خبرهایی از بدرفتاری با شیعیان عراق بار دیگر ناصرالدین‌شاه را به فکر قدرت‌نمایی انداخت. شیعیان عراق از سال‌ها قبل حمایت پادشاهان قاجار را با خود داشتند و از آنجا که مشروعیت مذهبی حکومت قاجار به تأیید و پیروی مذهب شیعه بستگی تام داشت، شاه ایران را تلویحاً پادشاه شیعیان می‌خواندند. دولت عثمانی در چنین شرایطی گاه از حضور شیعیان در سرزمین‌های تحت حاکمیت خود به عنوان عاملی برای افزایش فشار بر دولت ایران استفاده می‌کرد و در سایر مواقع نیز نسبت به مزاحمت‌هایی که ایلات سنی مذهب برای شیعیان به وجود می‌آوردند بی‌تفاوت بود.

■ **سلطان شیعیان**

در اواسط سال ۱۲۶۹ ه‍. ق اخباری به پایتخت ایران می‌رسید حاکی از اینکه آزار شیعیان ساکن عتبات افزایش یافته است. شاه جوان ایران که به تازگی به تأیید قرارداد تحقیرآمیز عدم مداخله در امور هرات تن داده بود، فرصت را غنیمت شمرد تا بار دیگر موقعیت خود را به عنوان پادشاه مقتدر شیعیان تثبیت کند. چنین بود که به روال سال‌های سلطنت فتحعلی‌شاه قاجار دستور داد لشکری چهل هزار نفری در اردوگاه سلطانی (نزدیک زنجان) گرد آید تا قدرت نظامی ایران را به پاشاهای عثمانی و شیعیان عراق یادآوری کند. وزیرمختار بریتانیا که برگزارِ این اردو را تهدیدی علیه حکومت عثمانی تلقی می‌کرد، فوراً با آن مخالفت کرد. بهانه او این بود که برگزاری این اردو ده‌ها هزار تومان هزینه به دولت ایران تحمیل می‌کند، در حالی که منابع مالی دولت ناچیز و برای اداره کشور ناکافی است. با این حال شاه به او اطمینان داد که هدف از برگزاری اردو تمرین نظامی است و سپاهیانِش به مرزهای عثمانی نزدیک نخواهند شد. اما شاه در عین حال برای پاشای بغداد پیام فرستاد که حاضر است تیرویی به منطقه تحت اختیار او بفرستد و در عملیاتی مشترک با قوای عثمانی ثبات و امنیت را به کردستان و منطقه سلیمانیه بازگرداند. وزیرمختار بریتانیا مجاب نشد و در چند یادداشت رسمی خطاب به صدراعظم نسبت به اقدام دولت ایران اعتراض کرد. میرزاآقاخان نوری، صدراعظم، در پاسخ به یکی از این یادداشت‌ها، سابقه برگزاری اردوهای نظامی در سلطانیه را توضیح داد و از طرف شاه گلایه کرد که وزیرمختار اهداف و مقاصد اعلام‌شده دولت ایران را باور ندارد و مدام نظریات خود را تکرار می‌کند. نوری از فرستاده بریتانیا پرسید چطور هنگامی که قوای عثمانی در ناحیه توان تصمیم‌گرفتند دولت بریتانیا توجه نکرد اما «وقتی اعلیحضرت برای نظم و نسق امور داخلی مملکت رهسپار سلطانیه می‌شوند. . . جنابعالی دست به اعتراض می‌زنید؟» (نقل شده در «قبله عالم» عباس آمانت)

اما این پاسخ‌ها دولت ایران فایده‌نخبشید و وزیرمختار بر فشار خود افزود. سرانجام شاه ناچار شد شخصاً دستخطی بنویسد و در آن تأکید کند که قصد بدی ندارد و تنها می‌خواهد «گشتی در داخل مملکت بزند، قشون را سرکشی کند و سان ببیند و قدری تفرج می‌کند، رمساً اطمینان داد «سفر خود را هم به مدت قلیلی محدود کرده‌ایم. به فضل الهی عن قریب فوراً برمی‌گردیم.»

■ **ساز مخالف**

شاه جوان از اینکه ناچار بود در امور داخلی اینچنین تعهد بسیار و به پرسش‌ها و درخواست‌های سماع‌آمیز وزیرمختار پاسخ دهد خشمگین شد. به ویژه از اینکه می‌دید به این ترتیب نخواهد توانست موقعیت خود را به عنوان سلطان شیعیان مورد تأکید مجدد قرار دهد، رنجید. او در نامه‌ای به نوری نوشت: «والله صاحب شریعت در آخرت از شما و من مواخذ می‌کند، یقیناً مواخذه خواهد کرد. سی هزار مواخذ شیعه را در آن ولایت اینقدر رنجاندند، خدا را خوش نمی‌آید. این زندگی چه مصرف دارد؟ بر پدر ملاحظه لعنت! سلطان ملت شیعه نیستم، نیستم، نیستم! والسلام!»

علاوه بر فشارهای نماینده بریتانیا، شیوع بیماری وبا در منطقه سلطانیه نیز باعث می‌شد برگزاری اردوی نظامی که در مورد آن تبلیغات فراوان شده بود مدام به تعویق بیفتد، به طوری که جاستین شیل تصور کرد موضوع به کلی متفی شده است. شیل در تابستان ۱۲۷۰ه‍. ق به لندن بازگشت و جای خود را به ویلیام تیلر تامسون سپرد.

رنجیدگی و فشاری که ناصرالدین‌شاه تحمل می‌کرد و احساس عجزی که به او دست داده بود، باعث شد از این موقعیت استفاده کند و بار دیگر بر اجرای برنامه سلطانیه مصمم شود. او به این ترتیب می‌خواست دست‌کم در چشم مردم ایران خود را از اتهام سست‌رایی تیره کند. آنچه‌شاه را در اجرای نقشه‌اش دلگرم‌تر کرد اظهارنظر دالگو روکی وزیرمختار روسیه بود که در پاسخ به مشورت دولت ایران، توصیه کرده بود در مقابل تجمع قوای عثمانی در ارزروم واکنش نشان دهند.

قوای مفصلی برای اعزام به سلطانیه در تهران گرد آمد و شاه خوشحال و امیدوار آماده شد تا نمایش قدرت خود را آغاز کند، اما سرنوشت، نوای دیگری ساز کرده بود. شاه در بیرون دروازه‌های تهران از قشون خود سان دید، اما شیوع بیماری وبا در میان سپاهیان به هرج ومرجی غیرمنتظره منجر شد. کمبود پول و ناچیز بودن مواجیه که برای سربازان درنظر گرفته شده بود بر دشواری‌ها می‌افزود. هنوز سپاهیان تهران را ترک نکرده بودند که سه تن از آنها به بیماری وبا مردند. وضع وقتی وخیم‌تر شد که شاه به سلطانیه رسید. و خمامت اوضاع به گونه‌ای بود که اردو عملاً از هم پاشید و شاه ناچار شد مراسم سان را لغو کند و سرخورده و خشمگین به تهران بازگردد.

«برای آنکه در تاریخ و جغرافیای تاریخی ایران تحقیقی جامع و کامل و دقیق انجام بگیرد نخستین کار آن است که مآخذ و مدارک مهم و معتبر در دسترس محققان واقع شود. »

این سرآغاز یادداشت کوتاهی است که پرویز نائل خانلری، دبیرکل بنیاد فرهنگ ایران، بر کتاب تاریخ سلاطین صفویه، نوشته است و در واقع کوشیده در چند سطر اهمیت چاپ و انتشار منابع اصیل تاریخی را به خواننده خود بنمایاند. وی در ادامه به کمبودها و کاستی‌های نهفته در این عرصه نیز اشاره کرده و می‌افزاید: «بسیاری از این آثار که در ادوار مختلف به زبان فارسی تألیف شده هنوز به چاپ نرسیده و چاپ بعضی دیگر با دقتی شایسته انجام نگرفته است. . .

خانلری در ادامه به فعالیت‌های فرهنگی سودمند بنیاد فرهنگ اشاره کرده و اضافه می‌کند که «برای رفع این مشکل بنیاد فرهنگ می‌کوشد کتاب‌های فارسی را که از این جهت ارزش و اهمیت دارد و نسخه‌های خطی آنها از دسترس علاقه‌مندان دور است منتشر کند. . .

البته باید افزود که این تلاش برای معرفی منابع و مطالعات تاریخی برجسته تنها به نسخ خطی، منحصر و محدود نشده و کتاب‌ها و آثار تالیفی به زبان‌های بیگانه را نیز دربر گرفته است: «کتاب‌ها و رسالاتی که به زبان‌های دیگر نوشته شده نیز فراوان است و البته هر پژوهنده‌ای نمی‌تواند با چندین زبان بیگانه آشنایی داشته باشد. »

در همین راستا و با توسل به همین آرامن است که دکتر سیدامیرحسن عابدی، استادبرجسته دانشگاه دهلی هند، نسخه منحصر به فردی از کتاب تاریخ سلاطین صفویه را در موزه حیدر آباد دکن (واقع در هندوستان) پیدا کرده و به بررسی و چاپ و انتشارش اهتمام می‌ورزد. ظاهراً احمد نگر، شهری که این نسخه در آن نگهداری می‌شده است، قبل پایتخت یکی از معتبرترین سلسله‌های تاریخ هند، یعنی نظام‌شاهیان بوده و در واقع در همان شهر نیز مستنسخ شده است. مصصح در توصیف برجستگی این نسخه می‌نویسد: «نسخه نامروده خیلی زیبا است و به خط نستعلیق خوب مایل به شکسته و ریز استنسخ شده و یک نمونه بر ارزش خطاطی و ادیب و با ذوق و با ۹) باید اشاره کنیم که نسخ خطی معمولاً در گذشته توسط چندین کاتب مختلف و در نسخه‌های گوناگون تحریر و استنسخ می‌شده است. هرکدام از این کاتبان نیز در استنسخ خود، اعمال سلیقه می‌کردند و بدین ترتیب معمولاً نسخ متعدّد یک اثر مشترک تاریخی و ادبی کهن، کاملاً به هم شبیه نیست و در صفحه‌آرایی ظاهری و نوع خط و حتی در دل متن و محتوای اثر نیز تفاوت‌های برجسته‌ای مشهود است. این تفاوت‌ها اغلب برخاسته از تلاش کاتبان برای خودنمایی و ابراز عقاید شخصی است. آنها در واقع می‌کوشیدند که ابراز نظرات خود، از حالت یک رونویس‌کننده صرف که وظیفه‌اش انتقال امانت‌دارانه یک اثر تاریخی به آیندگان است، فراتر روند و نقشی پررنگ‌تر و اساسی‌تر و شاید همپایه یک مولف، پیدا کنند. البته این دخل و تصرف‌ها گاهی هم به تشویق و سفارش و تأکید سلاطین و فرمانروایان وقت، به کاتبان دیکته می‌شده است. چرخش در سیاست‌ها و تغییر سران و فرمانروایان در این دخل و تصرف‌ها بی‌تردید نقش کلیدی و مهمی داشته است. به همین دلیل است که نقد کامل و پذیرش صحت و سقم تاریخی این نسخ خطی، کاری است سهل مستنع که نیازمند مطالعات جدی و فراگیری در دل دیگر نسخ بازمانده از دوره تاریخی خاص مورد مطالعه است.

اما این که چرا باید رد پای اثری درباره حیات سلاطین صفوی در سرزمین هندوستان پیدا شود، هم خود رمز و رازی از معمای تاریخ در این دوره و روزگار مشهور است. مصصح به ریشه‌یابی همین موضوع می‌نویسد: «مردمان و سلطنت‌های هند بالخصوص سلطنت‌هایی که در قرن‌های دهم و یازدهم هجری (شانزدهم و هفدهم میلادی) در جنوب هند برپا بوده به پادشاهان صفوی

تاریخ

تاریخ صفویه

نسیم خلیلی



تاریخی فشرده

واقعیت این است که برجستگی و امتیاز این اثر شاید در شکل فشرده آن خلاصه شود؛ میرزا محمد معصوم، کتاب تاریخ سلاطین صفویه را به شکلی منحصر به فرد و کاملاً چکیده و خلاصه به رشته تحریر در آورده است. او اهتمام اصلی خود را صرفاً بر معرفی اجمالی و فشرده سلاطین صفوی قرار داده و در این معرفی تنها به تولد و وفاتشان اشاره کرده و برخی حوادث مهم روزگارشان را در بخشی مجزا تحت عنوان تواریخ بعضی از فتوحات آورده است؛ «این رساله اصلاً مجموعه تواریخ است که از طرف شورای تاریخ گو در ضمن وقایع گوناگون سروده شده است، از این رو می‌توانیم این رساله را تواریخ وقایع عهد صفوی بنامیم. مولف وقایع و تواریخ را مختصراً بیان و اشعار تاریخ‌گویان را نقل کرده و به قدر امکان از سرایندهگان آن تواریخ اسم برده است. بعضی از این تواریخ در منابع دیگر هم موجود است، اما بیشتر از این‌ها در جای دیگر دیده نمی‌شود.» (ر ک همان- ص ۱۲) از دیگر امتیازات این اثر قسمتی است به‌نام تعلیقات که مباحث کتاب را تکمیل کرده است. در واقع در قسمت تعلیقات کتاب، به مجموعه‌ای نسبتاً کامل از دانستنی‌های تاریخی برجسته درباره واژگان و عبارات نهفته در کتاب و ماده تاریخ‌های اشاره شده از سوری نویسنده برمی‌خوریم که بر ارزش و اهمیت این اثر افزوده است از سوی دیگر باید به اثر مطمئن و ادبی نویسنده نیز اشاره کنیم که در واقع به تاسی از نثر و سبک تاریخ‌نگاری عصر صفوی، نگاشته شده است؛ واقعیت این است که «نثر فارسی در عهد صفوی به نثری منشیانه و متکلف تبدیل می‌شود که مملو از تکلفات شاعرانه و پیچیدگی‌های بیانی است. گویا قصد شاعر بیشتر اظهار فضل و فخرفروشی بوده تا بیان هنری و ادبی.» این ویژگی در آثار تاریخ‌نگارانه این دوره نیز مشهود است؛ کتاب تاریخ سلاطین صفویه نیز از این قاعده مستثنی نمانده است؛ نویسنده در توصیف به قدرت رسیدن شاه اسماعیل می‌نویسد: «او خراج آن آفتاب روح سروری و ترویج مذهب حق ائمه اثنا عشری در اوایل سال فرخنده مآل صبه ست و تسعمایه بود. چنانچه گویند در همان اوان که صبت خروح آن حضرت در اطراف عالم منتشر گشت، و آوازه دولت حیدری و ملت جعفری از گنبد نیلوفری گذشت، خوندارگ روم تاریخ سلطنت آن حضرت را مذهب ناحق بافته، نوشته، فرستاد.» (رک همان- ص ۸) از جمله اشعاری که نویسنده به مناسبت تفسیر سنت داستانی، به حوزة واقعبت و نبرد زندگی واقعی عصر خود صعود می‌کند. از داستان «پنج عصر جهانی» او پیدا است که زندگی پهلوانی حماسی در نظرش چیزی جز آرمان روزگاران سپهری شده نیست زیرا در برابر آن زندگی واقعیت زمان حال را قرار می‌دهد و عصر آصفیه را می‌نامد. در عصر هزیود، شاعر می‌کوشد در زندگی اثر مستقیم بپخشد. با هزیود رهبری ذهن و روح آغاز می‌شود که علامت مشخصه دنیای یونانی است. هزیود در بعضی از اشعارش خود را همچون پیامبری معرفی می‌کند که در آن شده است تا به یاری عشق عقیق خویش، و به ارتباط نزدیک جهان و زندگی، مردمان گمراه را به راه راست رهنمون شود.

بزرگ‌ترین شاعر یونان پس از هومر

محمود فاضلی

هزیود آمده است که خدایان و آدمیان بر کسی که زندگی را به طالت بگذرانند، خشم می‌گیرند. چنین کسی به یک معنی همانند زنبوران تر است که خود هیچ کار نمی‌کنند و حاصل دسترنج زنبوران عسل را می‌خورند. هزیود معتقد بود «از سر رغبت کار منظم به مقدار معتدل انجام بده تا انبهارایت از میوه‌های همه فصول سال پر شود. کار تنگ نیست، بیکاری ننگ است. همین که کار کنی و سودی به کف آوری بیکاران به حال تو غیبه خواهند خورد. بهترین چیزها برای تو این است که چشم از مال دیگران برداری و به کار خود بپردازی.»

اما هزیود در آثار خود از فقر نیز سخن گفته است و از ثروتی که خدا به آدمی می‌بخشد و از ثروتی که از راه ظلم به چسنگ آید و سپس دستورهایی درباره برگزداشت خدایان و دینداری و مالکیت به برادر خود می‌دهد. همچنین درباره رفتار با دوسنان و دشمنان و خصوصاً با همسایگان سخن می‌گوید و قواعدی برای دادوستد و صرفه‌جویی و اعتمادی، به ویژه نسبت به زنان و قواعدی درباره وظایف کشاورزان و کشتیرانان می‌آورد. نظم حیرت‌انگیزی که بر زندگی مردم نظر هزیود حاکم است و به آن زیبایی و هماهنگی



از: حکیم رکن، شاه طاهر، مولانا شرمی، میرحیدر معمای، مولانا شعوری، مولانا کلب علی تبریزی، مولانا صائب و غیره اما در دیگر بخش‌ها اغلب از ذکر نام شاعر اجتناب ورزیده و تنها نوشته است: شاعری فرموده، یا یکی از شاعران گفته و غیره. نکته جالب این است که خواننده در قسمت تعلیقات کتاب با شرح حال این شعرای نسبتاً کمتر شناخته شده آشنا می‌شود؛ از جمله در شرح حال و معرفی شاه طاهر می‌خوانیم: «شاه طاهر از نیکان عهد وقت همیشه عزز و محترم بوده و در رودبار قزوین اقامت داشته‌اند. چون سلطانیه صورت ایجاد پذیرفت حسب الفرموده پادشاه وقت در سلطانیه اقامت گزید. شاه طاهر در جهت تحصیل به کاشان آمد. در اندک روزی جامع فنون صوری و حاوی انواع علوم معنوی گردید. . . چون حقیقت به واجبی معلوم معلوم یاربایفتگان شاه اسماعیل ماضی شد خواست که قامت قبالیش را به خلعت صدارت محلی گرداند که جمعی حسد کرده به مذهب باطله‌اش متهم گردانیدند و خار. شاه مزبور به سخنان واهی غرض‌آمیز و اکاذیب فتنه انگیز متغیر شده در مقام نقص عزت وی در آمد. . .» (رک- همان- ص ۷۲)

در جای دیگر درباره شرح حال و زندگی میر حیدر معمای چنین آمده است: «میر حیدر از سادات طباطبایی حسینی صاحب سیورغال آنجا است، در شیوه معما بی مثل و در تاریخ گویی بی بدل. مدت عمرش از نود تجاوز نموده و هرگز از زمره عاشقی خالی نبوده. در زمان شاه جنت مکان در کاشان به میرزا جعفر ولد میرزا بدیع الزمان وزیر آنجا که به حسن و جمال صوری و اخلاق معنوی آراسته بود مختلط و مصاحب بود. . .» (همان- ص ۷۵)

نقش نگین شاه

از دیگر مشخصات این اثر توجه نگارنده به برخی مسائل نسبتاً بی‌اهمیت‌تر و ذکر آنها به جای بیان وقایع کلیدی تاریخ است. از جمله در معرفی شاه طهماسب به نقش نگین او اشاره کرده و می‌نویسد: «از اتفاقات حسنه و واردات مستحسنة، آنکه نقش نگین آن حضرت به تاریخ برابر گشته، چنانچه یکی از شاعران واژگان و شرف بدنگی شاه نجف/ یافته چون ز بدایت طهماسب/ نقش مهرش شده تاریخ جلوس/ بنده شاه ولایت طهماسب نویسنده عمده مباحث و دانسته‌های تاریخی خود را در بخشی به نام تواریخ بعضی از فتوحات گرد آورده و در کنار هم قرار داده است. نویسنده در این بخش هر کدام از این حوادث را تحت عنوان تاریخی خاصی آورده است که منحصر به فرد و جالب است. از جمله قتل جمعی از سرداران و اعیان ترکان نکلو به فرمان شاه طهماسب را به عنوان «آفت نکلو» بیان می‌کند. یا مثلاً تاریخ مصالحه کردن سلطان سلیمان خوندارگ را شاه طهماسب جم اقتدار را به عنوان «الصلح کبیر» بیان می‌دارد.

از دیگر اتفاقات و حوادثی که نویسنده بدان‌ها پرداخته است می‌توان به این موارد اشاره کرد: تاریخ ساخت چهارباغ اصفهان، تاریخ فتح ایروان، تاریخ فتح قلعه شامخی، تاریخ فتح تبریز، تاریخ گریختن طهمورت والی گرجستان و فتح آن، تاریخ فتح استراباد و خراسان که مولف آن را «فتح الفتح» لقب می‌دهد، تاریخ بنای مسجد جامع کبیر اصفهان و . . .

و این چند جمله، اختتامیه این نسخه خطی است:

حسب الفرموده میرزای عمده الحجابی میرزا محمد معصوم به تصبیغ این سفینه مبادرت نمود.
به تاریخ ۲۲ شهر محرم الحرام مرقوم گردید.

حزره		محمد حسین بهجت
		عفی ذوبه و ستر عوبه

پی نوشت:

۱- ر. ک کتاب ایران: تاریخ ادب پارسی- احمد تیمیم داری

چهره‌های تاریخ

نیکلا ماکیاولی

گردآوری و ترجمه: فرهاد کاوه

■ **۱۴۶۹**

نیکلا ماکیاولی در ماه مه سال ۱۴۶۹ در شهر فلورانس متولد شد. پدرش مردی فاضل و در دستگاه قضایی آن روزگار، به امر قضاوت مشغول بود. به رغم اینکه ماکیاولی در یک خانواده اصیل به دنیا آمد و رشد یافت از تحصیلات زمان طفولیت و دوره جوانی او اطلاعات چنددانی در دست نیست ولی از دست‌نوشته‌های ماکیاولی معلوم است که اطلاعات سلطانیه متولد شده و بی‌شک در خدمت سلاطین وقت همیشه عزز و محترم بوده و در رودبار قزوین اقامت داشته‌اند. چون سلطانیه صورت ایجاد پذیرفت حسب الفرموده پادشاه وقت در سلطانیه اقامت گزید. شاه طاهر در جهت تحصیل به کاشان آمد. در اندک روزی جامع فنون صوری و حاوی انواع علوم معنوی گردید. . . چون حقیقت به واجبی معلوم معلوم یاربایفتگان شاه اسماعیل ماضی شد خواست که قامت قبالیش را به خلعت صدارت محلی گرداند که جمعی حسد کرده به مذهب باطله‌اش متهم گردانیدند و خار. شاه مزبور به سخنان واهی غرض‌آمیز و اکاذیب فتنه انگیز متغیر شده در مقام نقص عزت وی در آمد. . .» (رک- همان- ص ۷۲)

در سال ۱۵۰۰ برای مذاکرات سیاسی در مورد شهر پیزا مامور دربار لویی دوازدهم پادشاه فرانسه شد. این ماموریت تأثیر ژرفی در دانش سیاسی و در نتیجه شکل‌گیری عقاید سیاسی ماکیاولی داشت. در ضمن این ماموریت و ماموریت‌های بعدی، اطلاعات مهمی در باب قوای نسبی ملل اروپا به دست آورد. در سال ۱۵۰۲ «سودرینی» که به صورت مادام‌العمر به سمت ریاست شورای ده نفره انتخاب شده بود با توجه به روابط نزدیکی که با ماکیاولی داشت نقشه وی را برای تأسیس ارتش ملی پذیرفت و به اجرا گذاشت. در سال ۱۵۰۲ ماموریت مهم دیگری به ماکیاولی محول شد که در افکار سیاسی بعد او تأثیرگذار بود. ماموریت از این قرار بود که او می‌بایست به محضر قیصر بورژیا – پسر پاپ الکساندر ششم – رفته و به طور نامحسوس تمام اعمال وی را زیر نظر داشته باشد. این شخص در عالم عمل و سیاست از آن دسته افراد فسی‌القلب و بی‌رحمی بود که رفتار پرمکر و حیله‌اش در سیاست و در براندازی مخالفین و مهارت‌های حیرت‌انگیز او مایه شگفتی همگان بوده است. از مکتوبات این زمان ماکیاولی به خوبی مشخص است که چقدر فریفته سیاست تند و خشن و مفتون هوش و فراست آمیخته با تدبیر مال‌اندیشی قیصر بورژیا گردیده و قیصر چقدر مورد ستایش ماکیاولی بوده است. گرچه عمر قیصر بورژیا بسیار کوتاه بود ولی در همین عمر کواکب به فتوحات درخشانی نایل آمد که اسباب حیرت معاصرین خود شد و شخصی مانند ماکیاولی را بر آن داشت تا تمام افکار خود را متوجه اعمال وی ساخته و آنها را برای یک پادشاه مقتدر، سرمشق قرار دهد و بعدها او را تنها قهرمان کتاب شهریار (Prince) خود قرار دهد. در آوریل سال ۱۵۰۳ پس از اتمام ماموریت، ماکیاولی به فلورانس بازگشت تا مطالعات بیشتری درباره تشکیل ارتش ملی انجام دهد. پس از چهار سال تلاش مداوم اما عاقبت در انتهای سال ۱۵۰۶ این فکر عملی و وزارت جنگ تأسیس و شخص ماکیاولی به عنوان وزیر جنگ منصوب شد. در همین بین پاپ الکساندر ششم فوت نمود و جولیوس دوم به عنوان پاپ انتخاب شد. با به قدرت رسیدن جولیوس دوم وی در مقابل فتوحات قیصر بورژیا ایستاد و خود قیصر هم که در ستر بیماری، مرگ را انتظار می‌کشید و به همین جهت سرزمین‌های مرکزی که در دست قیصر بود رو به افگشتاش گذاشتند و یامنی دوباره آغاز شد. در سال ۱۵۰۷ ماکیاولی به همراه پاپ و این چند جمله، اختتامیه این نسخه خطی است:

حسب الفرموده میرزای عمده الحجابی میرزا محمد معصوم به تصبیغ این سفینه مبادرت نمود.
به تاریخ ۲۲ شهر محرم الحرام مرقوم گردید.

حزره		محمد حسین بهجت
		عفی ذوبه و ستر عوبه

حزره

محمد حسین بهجت

عفی ذوبه و ستر عوبه

می‌بخشد، از ارتباط نزدیک آن زندگی با جریان تغییرناپذیر طبیعت ناشی است. شاعر همان‌گونه که توجیه ضرورت عدالت اجتماعی و درستکاری فردی و زبان بی‌عدالتی را بر نظم اخلاقی جهان مبتنی می‌سازد قواعد اخلاقی را که کشاوز و پیشه‌رو باید مد نظر داشته باشند از نظام طبیعی به دست می‌آورند که بهترین کارکن در آن کار می‌کنند. وی میان نظم اخلاقی و نظم طبیعی فرقی نمی‌گذارد زیرا به عقیده او این هر دو از خدا نشأت می‌یابد. هزیود در اشعار خود اندیشه عدالت خود را که پایه هرگونه زندگی اجتماعی است به دنیای طبیعی روستایی و کار و زحمت پیوند می‌زند و بدین سان به این دنیا نیرویی تازه و جاودانگی می‌بخشد. در طول تاریخ یونان هزیود همچون نمادی آرمان کار و بی‌عدالتی نمایان است که در محیط روستا پدید آمده و شکل پذیرفته و اعتبارش در همه اوضاع و احوال مختلف اجتماعی به قوت خود باقی مانده است. در شعر هزیود با طبقه‌ای اجتماعی روبه‌رو هستیم که تا آن زمان از فرهنگ و تربیت محروم بود اما اینک به نیرو و ظرفیت خود‌آگاهی یافته است. هزیودنخستین شاعر یونانی است که از زبان شخص خود با مردمان محیط خویش سخن می‌گوید و بدین سان از حوزه روایت افتخارهای گذشته و تفسیر سنت داستانی، به حوزة واقعبت و نبرد زندگی واقعی عصر خود صعود می‌کند. از داستان «پنج عصر جهانی» او پیدا است که زندگی پهلوانی حماسی در نظرش چیزی جز آرمان روزگاران سپهری شده نیست زیرا در برابر آن زندگی واقعیت زمان حال را قرار می‌دهد و عصر آصفیه را می‌نامد. در عصر هزیود، شاعر می‌کوشد در زندگی اثر مستقیم بپخشد. با هزیود رهبری ذهن و روح آغاز می‌شود که علامت مشخصه دنیای یونانی است. هزیود در بعضی از اشعارش خود را همچون پیامبری معرفی می‌کند که در آن شده است تا به یاری عشق عقیق خویش، و به ارتباط نزدیک جهان و زندگی، مردمان گمراه را به راه راست رهنمون شود.